

費政減削舉大國中 根銀縮緊步一進決

減大也支開建基自方地露透並濟海邊

【本報訊】中國政府決定削減財政開支，以應付日益嚴重的財政赤字。據悉，政府將採取一系列緊縮措施，包括削減公務員薪資、減少政府部門的運作開支，以及凍結部分公共工程。此外，政府還計劃通過發行債券等方式籌集資金，以彌補財政缺口。這一舉措被視為中國政府應對經濟挑戰的果斷行動，旨在確保國家的財政穩定和經濟的持續發展。

高能加速技術躋身國際前列 正負電子對撞機製成

中國科學界反響強烈

【本報訊】中國科學院高能物理研究所近日成功製成了一台正負電子對撞機，這一成就引起了國際科學界的廣泛關注。該對撞機的成功運行，標誌著中國在高能物理領域的研究水平已達到國際先進水平。科學家們表示，這台對撞機將為研究基本粒子的相互作用提供重要的實驗平台，有助於揭示物質的深層結構和宇宙的起源。

廣州清理官辦公司 楊資元親掌檢查組

江蘇完成整頓百家省屬公司

【本報訊】廣東省政府近日宣佈，將在全省範圍內開展清理官辦公司的工作。省長楊資元親自率領檢查組，對各級官辦公司的經營狀況進行全面檢查。此次行動旨在提高官辦公司的效率，減少政府負擔，並促進市場競爭。江蘇省也已完成對百家省屬公司的整頓工作，取得了顯著成效。

中外五十學者聚京 議論亞太和平要素

認為亞太區是國際安全最大地區

【本報訊】由五十位來自不同國家的學者組成的亞太和平要素研討會，日前在北京舉行。與會專家學者就亞太地區的和平與穩定問題展開了深入討論。他們認為，亞太地區是國際安全的重要地區，其穩定與否將對全球局勢產生重大影響。研討會強調，通過對話和協商解決爭端，是維護亞太地區和平的唯一途徑。

衛生福利司周德熙昨日透露 輕鐵納傷亡賠償計劃

運輸司稱已設四個小組確保輕鐵安全操作

【本報訊】衛生福利司周德熙昨日在立法會會議上表示，政府正考慮在輕鐵系統中實施傷亡賠償計劃。他強調，政府將採取一切必要措施，確保輕鐵的安全運行。運輸司則表示，目前已經設立了四個專門小組，負責監督輕鐵的各項安全操作，以最大限度地減少意外發生的可能性。

正負電子對撞機製成

中國科學院高能物理研究所近日成功製成了一台正負電子對撞機，這一成就引起了國際科學界的廣泛關注。該對撞機的成功運行，標誌著中國在高能物理領域的研究水平已達到國際先進水平。科學家們表示，這台對撞機將為研究基本粒子的相互作用提供重要的實驗平台，有助於揭示物質的深層結構和宇宙的起源。

廣州清理官辦公司

楊資元親掌檢查組
江蘇完成整頓百家省屬公司

【本報訊】廣東省政府近日宣佈，將在全省範圍內開展清理官辦公司的工作。省長楊資元親自率領檢查組，對各級官辦公司的經營狀況進行全面檢查。此次行動旨在提高官辦公司的效率，減少政府負擔，並促進市場競爭。江蘇省也已完成對百家省屬公司的整頓工作，取得了顯著成效。

北京通過條例

保護未成年
須制止少年兒童吸煙賭博等行為

【本報訊】北京市政府近日通過了一項保護未成年人的條例，旨在加強對未成年人的保護，防止其受到不良社會風氣的影響。條例規定，必須制止少年兒童吸煙、賭博等行為，並加強對未成年人的教育和引導。這一舉措得到了社會各界的廣泛支持。

台報撰文談「河殤」

對全盤批判中國文化不該接受

【本報訊】台灣某報近日發表了一篇關於「河殤」的文章，對全盤批判中國文化提出了嚴厲批評。文章認為，中國文化是中華民族的根脈，是全人類文明的瑰寶，不應該被簡單地否定和拋棄。文章呼籲人們以客觀、理性的態度看待中國文化，取其精華，去其糟粕。

五海灘水劣

不適宜游泳

【本報訊】據最近的水質檢測結果顯示，五海灘的水質狀況不容樂觀，存在較嚴重的污染問題。衛生部門提醒市民，目前該灘水質不適宜游泳，應避免接觸海水，以免對身體健康造成影響。政府已採取措施，加強對該灘水質的監測和治理。

正視中國發展中的兩大包袱

人口問題和文盲現象

【本報訊】在當前中國經濟快速發展的背景下，人口問題和文盲現象成為了兩個突出的社會問題。文章指出，人口增長過快給資源環境帶來了巨大壓力，而文盲現象則嚴重影響了國民素質的提高和社會的進步。文章呼籲政府和社会各界共同努力，採取有效措施，解決這兩個問題，為中國的長治久安奠定堅實基礎。

傳家法謝東閣說項

盼准軍衛平來台比賽

【本報訊】著名武術大師謝東閣近日表示，他非常希望能夠邀請到台灣著名的武術家來大陸進行比賽和交流。謝大師認為，通過這樣的活動，可以促進兩岸武術愛好者之間的友誼，推動中華武術文化的傳承和發展。他呼籲有關部門能夠批准這一請求，為兩岸文化交流搭建橋樑。

一位高幹的夫人之言

對高幹夫人之思想

【本報訊】一位高幹的夫人近日在接受採訪時，談到了對高幹夫人之思想的看法。她表示，高幹夫人具有高尚的品德和遠大的抱負，她的思想對社會產生了深遠的影響。她認為，高幹夫人之思想是時代的產物，也是中華文化的重要組成部分，值得我們深入研究和學習。

記「中國學者展望21世紀」會議

對中國學術發展之展望

【本報訊】「中國學者展望21世紀」會議日前在重慶舉行，吸引了眾多知名學者參加。會議就中國學術發展的方向和目標進行了廣泛討論。與會學者認為，中國學術在過去幾十年取得了長足進步，但在某些領域仍存在不足。他們呼籲加強國際學術交流，提高學術水平，為21世紀的中國學術發展貢獻力量。

廈門大發水

求水苦吐大業主小

【本報訊】廈門地區近日出現嚴重缺水現象，居民生活受到極大影響。許多小業主因無法支付高昂的水費而陷入困境，甚至被迫搬遷。市民們紛紛向有關部門反映情況，要求政府採取緊急措施，保障市民的基本生活用水。政府表示，將盡最大努力解決供水問題，減輕市民負擔。

例立省西山

風歪博賭煞

【本報訊】山西省政府近日宣佈，將在西山地區設立新的行政區劃。這一舉措旨在加強對該地區的管理，促進當地經濟的發展。然而，也有部分人認為，該地區存在風氣不正、賭博成風等問題，希望政府能夠加強監管，營造良好的社會氛圍。

桃園煉油廠大火

損失二億元台幣

【本報訊】桃園煉油廠日前發生一起重大火災事故，造成嚴重財產損失。據初步統計，此次火災造成的損失高達二億元台幣。事故原因正在進一步調查中。有關部門已要求該廠加強安全管理，嚴防類似事故再次發生。

台大舉辦研討會

高文博等主講

【本報訊】台灣大學近日舉辦了一場學術研討會，邀請了多位知名學者主講。研討會吸引了眾多師生參加，氣氛熱烈。與會學者就當前學術研究的熱點問題進行了深入探討，為學術交流提供了良好平台。

廈門大發水

求水苦吐大業主小

【本報訊】廈門地區近日出現嚴重缺水現象，居民生活受到極大影響。許多小業主因無法支付高昂的水費而陷入困境，甚至被迫搬遷。市民們紛紛向有關部門反映情況，要求政府採取緊急措施，保障市民的基本生活用水。政府表示，將盡最大努力解決供水問題，減輕市民負擔。

立法局議員		
議員	支持	反對
張繼	★	
潘宗光	★	
黃宏發	★	
趙國棟	★	
張人龍	★	
周潤發	★	
陳英麟	★	
鍾錦林	★	
何世柱	★	
李柱銘	★	
倪少傑	★	
潘耀宗	★	
劉卓榮	★	
何承天	★	
夏理理	★	
鄭明訓	★	
張子江	★	
周美琪	★	
方黃吉雲	★	
林月惠	★	
劉健儀	★	
梁耀輝	★	
麥理覺	★	
蔣浩然	★	
田北俊	★	
杜錫恩	★	
黃區源	★	
班禮士	★	
曹廣榮	★	
霍克誠	★	

倫敦通訊

【路透社倫敦二十日電】英國政府昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

英政府過橋抽板

【路透社倫敦二十日電】英國政府昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。



性感女巫

【路透社倫敦二十日電】英國政府昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

科拉桑巡視碼頭

【路透社倫敦二十日電】英國政府昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

法公務員加入大罷工

【路透社巴黎二十日電】法國公務員昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

歐佩克馬德里開會

【路透社馬德里二十日電】歐佩克組織昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

里根談駐南朝鮮美軍

【路透社華盛頓二十日電】美國總統里根昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

巴黎出現二百里車龍

【路透社巴黎二十日電】法國公務員昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

陸空交通大混亂

【路透社巴黎二十日電】法國公務員昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

越黑幫紐約爭地盤

【路透社紐約二十日電】越南黑幫昨日宣佈，將對石油業進行一項重大改革，這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

這項改革包括：將英國石油業分為兩部分，一部分由英國政府擁有，另一部分則由私人公司擁有。政府將擁有英國石油業的生產部分，而私人公司則將擁有英國石油業的銷售部分。

這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。這項改革將使英國石油業更具競爭力，並使英國政府能從中獲得更多收入。

尿通

西德尿通，經國際醫藥專家化驗，最有科學根據，安全可靠。

各藥房藥行，裕華國貨公司成藥部有售。

尿通，並非下元無火。男性中年後常有尿意頻繁，流出緩慢，時出時停，欲淨還流，有時甚至排出時感急迫，倘有上述感覺者，可能已患上慢性前列腺炎，請速往醫務院檢查，早期發現或不必借助外科手術。西德尿通不傷胃，無副作用。

根據STAUFFER, SCHMIDT及TILLMANT等教授之臨床報告證實，其有效成份中的CHIMAPHILA UMBELLATA, POPULUS TREMULA對利尿及抗菌作用極強，而無副作用，性腺和攝護腺異常肥大的肌肉組織均獲改進作用。

(臨床報告書，函索即寄) 13323號郵箱

Reg. HK-11889

胆通

醫學新配方，安全又妥當。

各藥房藥行，裕華國貨公司成藥部有售。(臨床說明書函索即寄)

胆通，並非下元無火。男性中年後常有尿意頻繁，流出緩慢，時出時停，欲淨還流，有時甚至排出時感急迫，倘有上述感覺者，可能已患上慢性前列腺炎，請速往醫務院檢查，早期發現或不必借助外科手術。西德尿通不傷胃，無副作用。

根據STAUFFER, SCHMIDT及TILLMANT等教授之臨床報告證實，其有效成份中的CHIMAPHILA UMBELLATA, POPULUS TREMULA對利尿及抗菌作用極強，而無副作用，性腺和攝護腺異常肥大的肌肉組織均獲改進作用。

(臨床報告書，函索即寄) 13323號郵箱

Reg. HK-11889

勞工處將提出修改建議

長期服務金擬改例

包括縮減服務年資及延長追溯期

有關建議將於月杪交勞工顧問會討論

【本報訊】勞工處正考慮進一步修改長期服務金計劃，建議分期五年內將四十五歲以下，而領取長期服務金的服務年資，由目前的十五年縮減至十年，以及將追溯期由目前的十五年縮減至十年。有關建議將於本月三十一日交勞工顧問會討論，並由該會向勞工處提出意見。

勞工處表示，長期服務金計劃自一九七四年推行以來，一直以來，對僱員及僱主均有利。但由於該計劃的長期服務金，是按僱員在該僱主服務年資的百分之十計算，而追溯期亦長達十五年，因此，僱主在僱員退休時，需支付一筆龐大的長期服務金，這對僱主來說，是一筆沉重的負擔。因此，勞工處正考慮進一步修改該計劃，以減輕僱主的負擔。

根據現行規定，僱員在該僱主服務年資滿十五年，即可領取長期服務金。而追溯期亦長達十五年，即僱員在該僱主服務年資滿十五年，即可領取其退休前十五年服務年資的百分之十。這項規定，對僱主來說，是一筆龐大的負擔。因此，勞工處正考慮進一步修改該計劃，以減輕僱主的負擔。

暫時停工定義修訂

勞顧會屆時亦討論

【本報訊】勞工處正考慮進一步修訂暫時停工的定義，建議將暫時停工的定義，由目前的「因天氣、交通或其他不可預測的原因，導致僱員無法在指定時間內到達工作地點」，修改為「因天氣、交通或其他不可預測的原因，導致僱員無法在指定時間內到達工作地點，且該原因屬不可預測」。有關建議將於本月三十一日交勞工顧問會討論，並由該會向勞工處提出意見。

勞工處表示，暫時停工的定義，一直以來，對僱員及僱主均有利。但由於該計劃的暫時停工，是按僱員在該僱主服務年資的百分之十計算，而追溯期亦長達十五年，因此，僱主在僱員退休時，需支付一筆龐大的暫時停工金，這對僱主來說，是一筆沉重的負擔。因此，勞工處正考慮進一步修訂該計劃，以減輕僱主的負擔。

全國政協常委民革副主席

孫越崎明離港返京

會晤新知舊雨 盼祖國早統一

【本報訊】全國政協常委、民革副主席孫越崎，將於本月三日由香港返回北京。孫越崎在港期間，曾會晤新知舊雨，並表示，他非常關心祖國的統一，並希望祖國能早日統一。

孫越崎在港期間，曾會晤新知舊雨，並表示，他非常關心祖國的統一，並希望祖國能早日統一。孫越崎在港期間，曾會晤新知舊雨，並表示，他非常關心祖國的統一，並希望祖國能早日統一。

樓大療醫新及校護建興續

費經募籌院醫濟仁

加參會聯九共行舉今載義士的

【本報訊】仁濟醫院籌建委員會，將於本月三日舉行義舉，以籌募興建新大樓及護士學校的經費。仁濟醫院籌建委員會表示，義舉所得的款項，將全部用於興建新大樓及護士學校。義舉所得的款項，將全部用於興建新大樓及護士學校。

仁濟醫院籌建委員會表示，義舉所得的款項，將全部用於興建新大樓及護士學校。義舉所得的款項，將全部用於興建新大樓及護士學校。

離婚個案逾三百宗

去年四月至今年三月

婚姻及人際輔導會昨作上述透露

【本報訊】婚姻及人際輔導會表示，去年四月至今年三月，共有超過三百宗離婚個案。輔導會表示，離婚個案的增加，主要是由於人際關係的疏離及溝通不良所致。輔導會表示，離婚個案的增加，主要是由於人際關係的疏離及溝通不良所致。

輔導會表示，離婚個案的增加，主要是由於人際關係的疏離及溝通不良所致。輔導會表示，離婚個案的增加，主要是由於人際關係的疏離及溝通不良所致。

公露

【本報訊】有關公露的報導，將於下週繼續刊出。公露的報導，將於下週繼續刊出。

世界和平日嘉年華會

星期日在摩頓台舉行

菲總統及卡特將在場者電話致詞

【本報訊】世界和平日嘉年華會，將於本月三日（星期日）在摩頓台舉行。嘉年華會將有菲總統及卡特總統在場，並將在場者電話致詞。嘉年華會將有菲總統及卡特總統在場，並將在場者電話致詞。

嘉年華會將有菲總統及卡特總統在場，並將在場者電話致詞。嘉年華會將有菲總統及卡特總統在場，並將在場者電話致詞。

教育體制六六四制

明愛教職員表贊同

指三就報告書缺乏整體教育目標

【本報訊】明愛教職員對三就報告書中的教育體制六六四制表示贊同。教職員認為，三就報告書缺乏整體教育目標，而六六四制則能提供更全面的教育。教職員認為，三就報告書缺乏整體教育目標，而六六四制則能提供更全面的教育。

教職員認為，三就報告書缺乏整體教育目標，而六六四制則能提供更全面的教育。教職員認為，三就報告書缺乏整體教育目標，而六六四制則能提供更全面的教育。

衝突的化解

中文大學心理學系講座

梁覺

【本報訊】中文大學心理學系將於本月三日舉行講座，由梁覺主講「衝突的化解」。梁覺表示，衝突是生活中不可避免的一部分，但我們可以通过一些方法來化解衝突。梁覺表示，衝突是生活中不可避免的一部分，但我們可以通过一些方法來化解衝突。

梁覺表示，衝突是生活中不可避免的一部分，但我們可以通过一些方法來化解衝突。梁覺表示，衝突是生活中不可避免的一部分，但我們可以通过一些方法來化解衝突。

六合彩頭獎三

每注派彩一百四十七萬

九月份開彩號碼

【本報訊】九月份六合彩開彩號碼已公佈。頭獎每注派彩一百四十七萬。九月份開彩號碼已公佈。頭獎每注派彩一百四十七萬。

九月份開彩號碼已公佈。頭獎每注派彩一百四十七萬。九月份開彩號碼已公佈。頭獎每注派彩一百四十七萬。

專辦澳洲

【本報訊】本報專辦澳洲新聞，歡迎訂閱。本報專辦澳洲新聞，歡迎訂閱。

請撥電話

五十七三六二一八

商務設施通訊 先進齊備

深圳經商旅遊 首選雅園

深圳雅園賓館之商務中心，備有國際直通電話、圖文傳真、電傳等先進通訊設備，而大小會議室之設施，應俱全，更有專業秘書服務。賓館擁有之車隊為閣下及賓客接送往還，舒適方便。雅園賓館之中菜廳，享譽深圳，亦是首商首選宴會酬賓之所。大堂酒吧及西餐廳，均宜賓客或會議後談天好去處。現更提供各式宴會及雞尾酒會之到會服務。設有庭園之賓館花園為忙碌的賓客於商務之餘，享受一下閒暇漫步之樂。

深圳雅園賓館
賓館地址：深圳市東門北路1號 電話：259369, 222763 圖文傳真：230702
香港訂房電話：3-7211555 圖文傳真：3-7398601

商務設施通訊 先進齊備

深圳經商旅遊 首選雅園

深圳雅園賓館之商務中心，備有國際直通電話、圖文傳真、電傳等先進通訊設備，而大小會議室之設施，應俱全，更有專業秘書服務。賓館擁有之車隊為閣下及賓客接送往還，舒適方便。雅園賓館之中菜廳，享譽深圳，亦是首商首選宴會酬賓之所。大堂酒吧及西餐廳，均宜賓客或會議後談天好去處。現更提供各式宴會及雞尾酒會之到會服務。設有庭園之賓館花園為忙碌的賓客於商務之餘，享受一下閒暇漫步之樂。

繼輝仔被標槍插中後腦後

校運會場又有意外 鉛球甩手擊傷學童

【本報訊】繼輝仔昨日在學校運動會中，不幸被鉛球擊中後腦，受傷情況嚴重，目前正在醫院接受治療。昨日在學校運動會中，一名學生在投擲鉛球時，因動作不協調，導致鉛球脫手，擊中了一名正在旁邊觀賽的學生。受傷學生隨即被送往醫院，目前情況穩定。

在香港仔隧道口繳費站前 失控貨車橫掃五車

【本報訊】昨日（十月九日）下午，在香港仔隧道口繳費站前，發生一起嚴重的交通意外。一輛失控的貨車在繳費站前失控，橫掃了五輛正在行駛的汽車，造成多人受傷。警方表示，意外發生在下午三時左右，當時貨車正準備進入隧道，卻突然失控，導致慘劇發生。

在港遇害日經理 遭仇殺成份頗大

【本報訊】一名在港遇害的日本經理，其死因經過初步調查，發現仇殺成份頗大。警方表示，該名經理是在其辦公室內遇害，現場發現了一些可疑的線索。警方目前正在全力調查中，希望能儘快破案。

紀元蔡元培百二週年誕辰 北大與港商務聯辦活動

【本報訊】為紀念蔡元培先生誕辰一百二十週年，北大與港商務聯辦將於本月二十五日舉行紀念活動。活動包括講座、展覽等，旨在弘揚蔡先生的教育思想。蔡先生是中國近代著名的教育家，對中國教育事業做出了巨大貢獻。

律政司不滿法官解釋 昨向高院請求作覆核

【本報訊】律政司對法官在某一案件中的法律解釋表示不滿，昨日已向高等法院提出覆核申請。律政司認為法官的解釋與法律原則不符，可能會對司法公正產生影響。高院將對該申請進行審理。

港府應邀派團 下周赴泰開會

【本報訊】香港政府應泰國政府之邀，將於下周派出一個代表團前往曼谷參加有關會議。代表團成員包括政府官員、學者等，將就雙邊貿易及合作問題進行討論。此次會議旨在加強兩地之間的經貿往來。

陳祖澤談智囊團 稱探討長遠政策

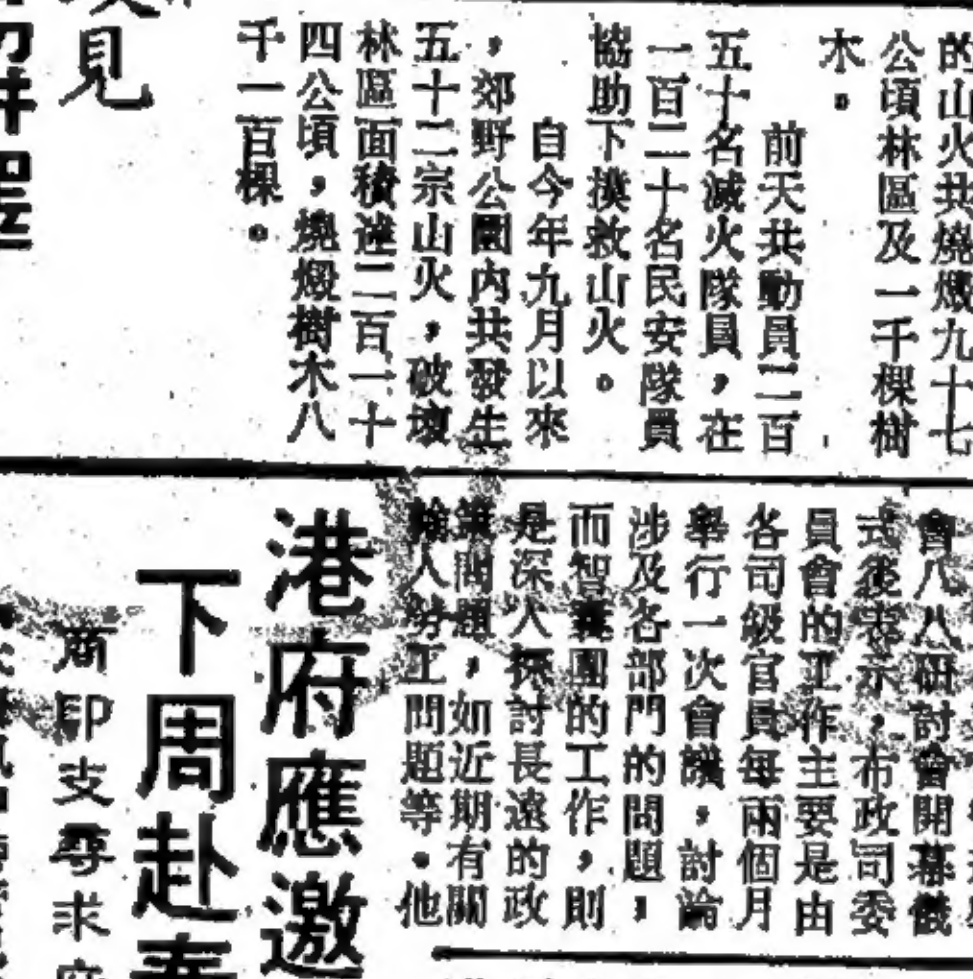
【本報訊】行政局局長陳祖澤昨日表示，智囊團將致力於探討香港的長遠政策，為政府提供參考意見。陳局長指出，智囊團的成立是為了加強政府的決策能力，確保香港在未來的發展中能夠保持穩定和繁榮。



被劫案後受傷的甘明文（中）



昨日發生在香港仔隧道口繳費站前的交通意外



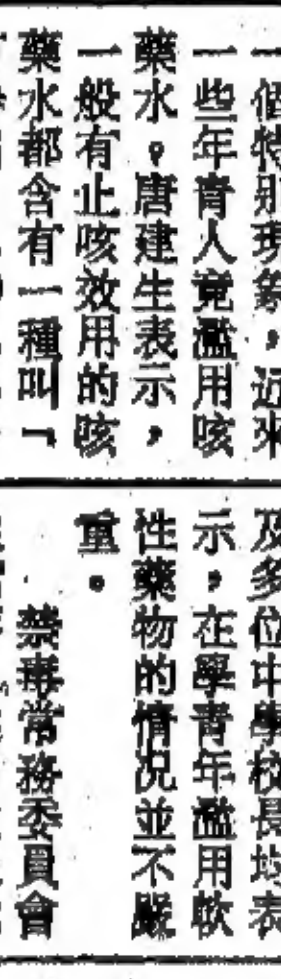
律政司與法官在法庭上進行法律解釋



紀元蔡元培百二週年誕辰紀念活動



陳祖澤與智囊團成員探討政策



香港政府派團赴泰開會

行國三洲歐督港 站一後最達到昨

【本報訊】歐洲三國訪問團昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。訪問團成員包括各國政府官員、學者等，將就國際形勢及雙邊合作問題進行交流。此次訪問旨在加強香港與歐洲各國之間的友好關係。

八百南越難民拒調遷 原因係擔心與北越難民相處

【本報訊】八百名南越難民昨日表示，他們拒絕調遷至新的安置地點，原因是擔心與北越難民相處。難民們表示，他們對北越難民的安全和待遇感到擔憂，希望能夠留在目前的安置地點。政府方面表示將尊重難民的意願。

石崗周末有好節目 世界元老跳傘協會首次在香港舉行

【本報訊】世界元老跳傘協會將於本週末在香港石崗舉行首次跳傘比賽。比賽吸引了來自世界各地的跳傘愛好者參加，預計將是一場精彩的賽事。此外，現場還將設有展覽和表演，為觀眾提供豐富的娛樂體驗。

祝賀

香港華商人壽保險公會 成立廿五周年

(1963年—1988年)

服務人羣 造福社會

大眾人壽保險有限公司	永安人壽保險有限公司
大聯人壽保險有限公司	先施人壽保險有限公司
太平人壽保險有限公司	香港上海聯保保險有限公司
太平洋人壽保險有限公司	香港家庭保險有限公司
中國人壽保險股份有限公司	海外保險有限公司
中國再保險有限公司	滙業保險有限公司
中國康年人壽保險有限公司	嘉華安美保險有限公司

全敬賀 (排名不分先後)

廣州市文化大樓

〈文德路170號〉

面積1,162至1,249呎
售價港幣45萬起
推出期間九五折優待

位置特佳 24層高 公共天橋
進口建材 設施齊全 備有話機

即日公開發售

發展商：新合作發展有限公司
洽購處：卡華有限公司
越秀興業有限公司全資附屬機構
香港灣仔道160-174號越秀大廈23樓 5-8329122

青年開始放棄弗得 轉而趨向吸食大麻

警方今年檢得五千粒不及去年一成

【本報訊】過去幾年，吸食大麻的青少年人數有增加趨勢，但警方在過去一年中，共檢得五千粒大麻，不及去年的一成。警方表示，這可能是由於青少年開始轉向吸食其他類型的毒品，或者是大麻的來源減少。警方呼籲社會各界加強對青少年的教育和監管，以減少毒品對青少年的危害。

石崗周末有好節目 世界元老跳傘協會首次在香港舉行

【本報訊】世界元老跳傘協會將於本週末在香港石崗舉行首次跳傘比賽。比賽吸引了來自世界各地的跳傘愛好者參加，預計將是一場精彩的賽事。此外，現場還將設有展覽和表演，為觀眾提供豐富的娛樂體驗。

伯爾表辦慈善晚宴 為安老院籌募善款

【本報訊】伯爾表將於本週末在石崗舉行慈善晚宴，為安老院籌募善款。晚宴將有精彩的表演和抽獎活動，歡迎各界人士參加。籌得的善款將全部用於改善安老院的設施和服務，為老人提供更好的生活環境。

556 郵箱：總局13323號
335至7
7, 77845 Reg. HK--22425

商品介紹 分類廣告

●商品介紹廣告，高24x22
●分類廣告，大字四個，小字36個，每天\$12元
●專線電話：5-8343063
●FAX：5-8381829

今日全新現貨
●七座 皇冠2.8自動手動豪華型
●IMQ 日產公館VIP柱冠，藍馬
●道12至14號地下H&I座
●5-749225-6 24小時電話：054899906
●5-8383129

SEL, 500 SE, 300 SE, 300 SE
SE, 380 SE, 280 SE, 250

類農夫車，的士頭，日吉
款全新小轎車
新5至8噸貨車
新大實力CW52泥車

511 石崗橫台山羅屋村

最平·代訂期貨
收站·裕華國貨樓上
頁：3-7717189

兩處補稅倉庫地址：
和平南路11號二樓201-215室
43505 國文傳真：25467
●李青·林存純

南省中島集團·海口賓館222房
話：26341 轉222房 聯繫人：李先生
真：22824 轉222房

廠家直銷 550GS, 400G 百勝有限公司
土機 Deon, D85A 0-6923800

木工機械
●專業製造各種木工機械
●承接各種木工機械工程
●地址：石崗橫台山羅屋村
●電話：5-8383129

左軼平治

買車 內地貨 免關稅
●各類名牌車·貨車
●由澳洲·日本·美國·歐洲
●上海·香港·台灣·新加坡
●直接運到·價格公道
●地址：石崗橫台山羅屋村
●電話：5-8383129

有限公司
●總機3字樓 國文傳真：
087 3-7893487

大洋有限公司
●港新界葵涌葵德街15 33號葵德工業中心
●第二座四樓B、C及D室
●電話：0-281668 (4線)
●傳真：51196 GOTTIX HX
●傳真：0-248711
●地址：GRAND OCEAN HONG KONG

英鐘音樂打點總匯
●專業製造各種音樂打點
●承接各種音樂打點工程
●地址：石崗橫台山羅屋村
●電話：5-8383129

天津老人記

●天津老人記
●天津老人記
●天津老人記

●天津老人記
●天津老人記
●天津老人記

包玉剛昆仲回甬 為父親銅像揭幕

●包玉剛昆仲回甬 為父親銅像揭幕
●包玉剛昆仲回甬 為父親銅像揭幕
●包玉剛昆仲回甬 為父親銅像揭幕

檢舉亂漲價有獎

●廣州取措施遏止漲價風
●廣州取措施遏止漲價風
●廣州取措施遏止漲價風

揭起女神的面紗

●揭起女神的面紗
●揭起女神的面紗
●揭起女神的面紗

龍華汽車有限公司

●龍華汽車有限公司
●龍華汽車有限公司
●龍華汽車有限公司

滿豐供應有限公司

●滿豐供應有限公司
●滿豐供應有限公司
●滿豐供應有限公司

武漢國民政府舊址 南洋大樓修復開放

●武漢國民政府舊址 南洋大樓修復開放
●武漢國民政府舊址 南洋大樓修復開放
●武漢國民政府舊址 南洋大樓修復開放

泉州雪峯寺重開

●泉州雪峯寺重開
●泉州雪峯寺重開
●泉州雪峯寺重開

湖北建成陸公祠

●湖北建成陸公祠
●湖北建成陸公祠
●湖北建成陸公祠

粵省書法家歐陽勇

●粵省書法家歐陽勇
●粵省書法家歐陽勇
●粵省書法家歐陽勇

龍華汽車有限公司

●龍華汽車有限公司
●龍華汽車有限公司
●龍華汽車有限公司

滿豐供應有限公司

●滿豐供應有限公司
●滿豐供應有限公司
●滿豐供應有限公司

人口流動 城市壓力

●人口流動 城市壓力
●人口流動 城市壓力
●人口流動 城市壓力

包玉剛昆仲回甬 為父親銅像揭幕

●包玉剛昆仲回甬 為父親銅像揭幕
●包玉剛昆仲回甬 為父親銅像揭幕
●包玉剛昆仲回甬 為父親銅像揭幕

揭起女神的面紗

●揭起女神的面紗
●揭起女神的面紗
●揭起女神的面紗

龍華汽車有限公司

●龍華汽車有限公司
●龍華汽車有限公司
●龍華汽車有限公司

滿豐供應有限公司

●滿豐供應有限公司
●滿豐供應有限公司
●滿豐供應有限公司

滿豐供應有限公司

●滿豐供應有限公司
●滿豐供應有限公司
●滿豐供應有限公司

香港大陸
輪船火車
時間表

港一深一穗（火車時間）

直通車	香港開	到廣州	班次	廣州開
96	8.15	10.48	91	8.30
98	9.45	12.30	93	10.20
92	12.35	15.13	99	12.07
94	14.35	17.13	95	16.26
100	16.20	18.58	97	18.40

廣深列車	深圳開	到廣州	班次	廣州開
212	7.10	9.36	101	6.30
214	8.10	10.28	543	6.50
102	9.18	11.45	103	7.10
101	10.18	12.41	81	8.00
82	11.19	13.02	83	8.53
84	12.05	14.04	105	9.30
106	12.43	14.53	501	10.02
86	13.40	15.32	85	10.55
104	14.48	16.37	217	11.28
216	14.45	16.37	87	12.40
88	15.41	17.40	107	13.42
108	16.20	18.26	109	14.35
502	16.20	21.15	89	15.38
110	17.27	19.36	111	15.50
90	18.20	20.19	113	16.55
112	19.20	21.38	211	18.00
114	20.25	22.24	213	19.15

（註）香港、廣州、深圳各火車站均有代售處。

來往地點	船 名	青花開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛 翔 輪	88.40	11.40	13.15	16.15
	(汕頭頭)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(白黃頭)	9.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.45	11.45	13.00	15.00
	龍 津 號	8.20	11.20	14.30	17.30
	星湖天湖	7.30	6.30	21.00	7.00
	(汕頭頭)	星湖號(天湖頭)白粉天湖號(白黃頭)白粉			
		10.00	12.00	15.30	17.30
太平江門	蓬 萊 湖	8.30	12.00	13.30	17.00
	五 色 湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	明 珠 湖	1.45	5.15	8.30	12.00
三 埠	金 山 湖	8.55 ¹⁴	2.20	12.00	15.00
	潭 江 輪	19.30	8.00 ¹⁵	17.30	7.30 ¹⁶ 甲
廣海蓬溪	新 東 號	7.30	10.30	13.30	16.30
	西 江 輪	19.30	8.30 ¹⁷ 甲	19.00	8.00 ¹⁸
	增 州 湖	9.05	14.00 ¹⁹	13.30	18.30 ²⁰ 甲
番禺	北 秀 湖	7.45	9.45	11.10	13.10
		13.45	15.45	16.15	18.15
容 奇	蓮 花 湖	8.00	30.00	15.40	17.40
	順 德 號	7.10	10.10	14.10	16.10
		12.10	15.40	16.20	18.40

客 輪 時 間 表					
來往地點	船 名	首程開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	7.30	9.15	10.30	12.15
		1.30	3.15	16.30	18.15
	秀麗湖	8.45	10.30	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	遺 湖	7.00	8.00	17.00	8.00
		(1, 3, 7, 11, 13, 17, 19, 23, 27, 29日)		(2, 6, 10, 12, 16, 18, 22, 26, 28, 30日)	
	南 湖	17.00	8.00	17.00	8.00
		(2, 6, 10, 12, 14, 16, 22, 26, 30日)		(1, 3, 7, 11, 13, 15, 19, 25, 27日)	
汕尾	東 湖	20.45	8.00	18.00	9.00
		(1, 6日)		(5, 7日)	
海口	馬鵝嶼	12.30	18小時	7.00	18小時
		(4, 8, 14, 20, 24日)		(8, 12, 16, 22, 29日)	
三亞		12.00	20小時	12.00	20小時
	(經海口)	開8, 24日		(11, 28日)	
廈門	鼓浪嶼	12.30	18小時	15.00	18小時
	上海號		逢 逢	逢 逢	
上海	上海號	10月7, 22		10月14, 29	11月
		11月, 22, 12月7, 22日)		14, 29	12月14, 29日
	海興輪	10月8, 17		(10月9, 24	11月9
		12, 17, 12月2, 17日)		24, 12月9, 24	11月

來往地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
蓮花山		8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社 中環分社5-220450 旺角分社3-964241
 青洲分社5-8854728 觀塘分社3-451338
 北角分社5-651819 紅磡分社3-549833
 灣仔分社5-276265 元朗分社0-755367
 荃灣分社0-499143 沙田分社0-6957261

廣發：（上環）5-411917（彌敦道）3-810311
 珠江：（上環）5-8591591（上海街）3-671162
 港中旅賓：（中環）5-232136
 國旅（總公司）3-715317（香港分社）5-8104282
 汕頭地輪：5-423038



富利滿船務運輸公司

FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
 (Wholly owned by Fulmoon Shipping Co., Ltd.)

九龍尖沙咀廣東道海港環球航運中心902室
 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City,
 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.

Fax: 3-7395818 Telex: 70171 FULMO HK
 Tel: 3-73906831 (6 Lines)

香港至中國各省

全貨櫃，散貨及集裝箱貨船

廣州	蘭石	江門	東莞	中山
肇慶	容奇			
每星期二航次				
汕頭	福州	廈門	海口	湛江
青島	上海	天津	每星期一航次	

香港—黃埔 (包箱價特廉)

承接

鐵路及拖運往來中國各省本地轉
 / 拆 / 拖櫃。

代客辦理貨物出入口證及報關等
 服務。

歡迎垂詢

港興航運

KONG HING LINE

“韓國—香港—中國”

全貨櫃航線

由南韓至中國無須轉櫃

FCL 徹脚最廉

金山 香港

仁川

天津, 北京, 青島, 大連
新港, 上海, 廣州, 黃埔
珠海, 深圳, 蛇口

如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口

總代理：

港興船務公司 電話：5-443145

香港中環干諾道中111號永安中心2009室

TLX：75598 KOSCO HX

FAX：5-435622



珠成海陸運輸(集團)有限公司
 ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD.
 OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE



中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司
 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION
 CORPORATION GUANGDONG PROVINCE ZHUHAI CO.

CHINA THROUGH SHIPPING SERVICES

TO/FROM:

EUROPE/AUSTRALIA/U.S.A./CANADA/
S.E. ASIA/MIDDLE EAST AND AFRICA

承辦中國對外聯運服務

中國各省↔香港↔世界各地

中國對外全程運費報價／簽發全程提單／

豁免香港中轉簽證

香港↔珠海 定期全貨櫃，散裝貨及重型機械服務

香港↔廣州，黃埔，湛江，北海，海口等廣東省各口岸

(承接大宗貨物運輸、代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運、儲倉業務)

本公司內兼自備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務。

香港總代理：珠成海陸運輸（香港）有限公司

香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室 電話：5-466099

電傳：80727 ZHUSN HX 圖文傳真：5-404092

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO. LTD.

香港德輔道中272-284號美華中心17樓

BOOKING ENQUIRY 電話: 5-41 4877 / 10線

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	載貨	開航
湛江	T.B.A.	21/9	22/9	26/10	27/10	
海口	T.B.A.	18/10	19/10	23/10	25/10	
廈門/汕頭	華佳	8853	21/10	22/10	26/10	28/10
張家港	華盛	88\$1	21/10	31/10	4/11	6/11
上海	康河	49E	18/10	19/10	23/10	25/10
	高城	39	28/10	29/10	2/11	4/11
新港/北京	春河	33E	24/10	25/10	29/10	31/10
青島	平鄉城	307	17/10	18/10	22/10	24/10
大連	春河	33E	24/10	25/10	29/10	31/10
廣州/黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	發貨	開航
上海	客貨輪	18/10	19/10	22/10
	客貨輪	28/10	29/10	2/11
	貨/輪	3/11	4/11	7/11
新港	貨/輪	23/10	23/10	24/10
青島	貨/輪	28/10	28/10	30/10
大連	貨/輪	21/10	22/10	23/10
珠海	逢星期二、六開航			
海口/湛江	逢星期二、六開航			
龍口	龍順	逢星期二、四開航		
廈門	廈水運	逢星期三、五開航		
福州	每四日一航次			
梧州	每兩三日一航次			
廣州/黃埔	逢星期二、五開航			

陸路貨運

本公司承接

*各大城市之火車包卡及零散貨運

*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運

*本港及中韓運轎、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務



康威海運有限公司

香港文咸東街168-74號匯隆商業大廈15/F

電話及散貨定期航線 **REGULAR SERVICE**

船名	啟貨期	抵/離期
粵江輪 YUE JIANG 1020	27-29/10	25-31/10
<small>香港代理：中國對外貿易運輸公司</small>		
香港-北海 (貨箱/散貨航線)		
粵海輪 YUE HAI	25-28/10	24-28/10
<small>北海代理：中國對外貿易運輸公司</small>		
香港-海口-三亞 (貨箱/散貨航線)		
粵海輪 YUE HAI	26-27/10	23-29/10
<small>海口代理：海南省港務運輸公司</small>		
香港-廣州-汕頭、廈門 (珠江三角洲口岸) (貨箱/散貨航線)		
穗二輪 SUI ER	25-26/10	24-26/10
<small>廣州代理：廣州市第二水上運輸公司</small>		
香港-廈門 (貨箱/散貨航線)		
A VESSEL	21-24/10	25-28/10
<small>廈門代理：中國對外貿易運輸公司</small>		
香港-福州 (貨箱/散貨航線)		
A VESSEL	26-31/10	25-31/10
<small>福州代理：中國對外貿易運輸公司</small>		

CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

BOOKING ENQUIRY TEL: 5.8152178

TELEX: 89166 COSEL HX

中國川航

全貨櫃 拼箱及散貨服務

港口	收貨	截貨	離港
澳門	26/10	27/10	27/10
珠海	25/10	26/10	26/10
江門	24/10	25/10	25/10
關山	24/10	25/10	25/10
黃埔	23/10	23/10	24/10
汕頭	21/10	24/10	28/10
福州	23/10	24/10	24/10
張家港	24/10	29/10	1/11
上海	21/10	28/10	28/10
南寧	20/10	23/10	25/10
新加坡	19/10	24/10	27/10
北干	19/10	24/10	27/10
連	20/10	22/10	24/10

- 承接火車
- 卡及散貨
- 運輸直達中國各大城市
- 提供香港
- 直通廣東、
- 廣西省內之
- 拖運服務。
- 香港中轉
- 運箱、拖箱
- 折/裝箱
- 服務。

中國對外貿易運輸總公司
湛江分公司

煙救 602

川航香港—湛江—海口
每星期一航次
三天免費倉期

香港代理：
金富兆船務有限公司

地址：九龍海傍道五號三樓
電話：3-7983456
電傳：43066 GFSCIL HK
傳真：3-7986137

收貨站：
廣東黃埔中心
九龍海傍道一號

DONG WOO LINE

韓國→香港→中國

原貨櫃直轉往中國以下港口

上海、青島、新港、大連、
天津、北京、珠海、蛇口、
江門、肇慶、湛江、黃浦、福州。

總代理：東宇海運公司
香港干諾道中111號永安中心 912室
電傳：83408 NKLEE HX 傳真：5-8151344

電話：5-444126
(12線)



上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港—上海散裝貨直航班輪

錦 江 (定期客貨班輪) M.V. "JIN JIANG"	V.87	10月22日抵港 10月23-25日收貨 10月27日開行
錦 江 (定期客貨班輪) M.V. "JIN JIANG"	V.89	11月7日抵港 11月8-10日收貨 11月12日開行

◀ **貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷** ▶

總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHMOND SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
 代理部：香港干諾道西1-6號匯利商業大廈2402室
 電話：5-414108 電傳：72927 RISHA HX
 收貨站：油蔴地卸貨區華記邨



馬士基輪船(香港)有限公司

MAERSK LINE

(英國線)	(歐洲線)	(波斯灣線)	(西非線)	(地中海線)
長堤、紐約、費城、巴的波爾、南爾斯、西雅圖、溫倫、溫哥華	漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、巴塞爾、馬賽、熱那亞	喀拉查、孟買、杜拜、曼曼、科拉特	洛美、自由城、巴蒙、拉高斯	安娜馬士基
力沙馬士基	安娜馬士基	盛利馬士基	安娜馬士基	馬士基鹿特丹
10月22日	10月24日	10月19日	10月24日	11月1日
阿拔馬士基	馬士基鹿特丹	(墨爾本) 康來利馬士基	馬士基鹿特丹	馬士基東京
10月23日	11月1日	11月2日	11月1日	11月7日
麥堅尼馬士基	馬士基東京	(日本線) 康來利馬士基	(印尼線) 康來利馬士基	(星洲線) 康來利馬士基
10月29日	11月7日	10月23日	11月2日	11月2日
阿利特馬士基	安達馬士基	阿拔馬士基		
10月30日	11月14日			
安達馬士基	馬士基輪船(香港)有限公司			
11月4日	希慎道10號新華大廈17-19樓			
利達馬士基	電話：5-8372222 傳真機：5-778909			
10月6日	澳門代理：源盛航運公司			
	南環聯保士街國泰銀行大廈1604-1605室			
	電話：688178 傳真機：556573			
				九龍分辦事處文件中心尖沙咀廣東道30號新港中心第二座 710室
				電話 3-7396809 圖文傳真 3-7397200

迅發貨箱服務有限公司

香港葵涌黃埔碼頭路71-75號
總行：利華中心12字樓 1205室
電話：0-243492 0-243502 0-243496
圖文傳真：0-487682

來往香港 + 廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地

並附有拖運大型車服務
設有散貨服務逢星期三開往廣州

香港代理處：**華達公司**
香港灣仔海濱道26號華達大廈高座10字樓
電話：5-8934781 5-8318134 5-8318111(100線)
電傳：012344 HY COMP HK
電傳：012311 HY COP HK
圖文傳真：5-8926244

廣州代理處：**中國對外貿易運輸公司**
廣東分公司
廣州市沙面大街三十三號
電話：861215 861005
電傳：44404 C G T R S C N

穗港船務有限公司
SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
香港干諾道中186-191號香港商業中心1809室
圖文傳真：5-950276
貨運部：5-495665 (5線)
本公司代理：廣州港務局附屬船舶
香港：廣州散貨定期班航線
港口：新風港、洲頭咀 船期：每天一班
*1. 承接港內大小船過水貨、直達廣州、真端、蛇口、
潮石、肇慶、九江、汕頭、寧波、石岐、小橫、
珠海、海口、湛江、汕頭等省各口岸
2. 承接大宗散包船貨物品返廣州港務局元村庫
用倉庫碼頭起卸
3. 承接貨運業務提供廣州港口陸上拖盤裝拆箱業務
廣州進出口貨物業務代理：
廣州港務有限公司 電話：882391
廣州港務船務公司 電話：881354
廣州港務船務公司 電話：449862
廣州港務船務公司 電話：815081

 東方海外貨櫃航線					 東方海外貨櫃航線  KARANA LINE				
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">豐 谷</div>					<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">經加連・泗水</div>				
全貨櫃定期開輪 逢星期開出日					全貨櫃定期服務 每月二週開出				
截貨日期					截貨日期				
散貨 / 全貨櫃 開出					散貨 / 全貨櫃 開出				
船名	航次	CFS	CY	日期	船名	航次	CFS	CY	日期
中華德冠 S/S 28/10 29/10 30/10 31/10 NORTHIDE					泰國波碧 92/S 24/10 25/10 26/10 THAI AMBER				
中華滿祥 8/S 4/11 5/11 7/11 RR, RATNA					結綽 87/S 31/10 1/11 2/11 RATHI				
(截貨時間：散貨 CFS 下午九時)					(兼收全貨櫃往星加坡) 全貨櫃 CY 下午五時正				

代理：香港中環皇后大道中15號華洋行（電話：2522 1111）
 廣州分行：廣東省城長堤大新公司對面（電話：511 1111）
 澳門代理處：澳門亞美打利士街10號（電話：86942、55132）
 或致電本公司，或寄信至：香港中環皇后大道中15號華洋行
 轉遞。E-mail: amoy@hk.hk.oocl.com.hk



“K” LINE

川崎汽船株式會社

船 期	船 名	直 航
到港：24/10 啓航：25/10	“ ARAUCO ”	智利各埠, Iquique, * Valparaiso, San Antonio, Antofagasta.
到港：27/10 啓航：29/10	“ COLUMBIA GLORY ”	加勒比海, * Cristobal, * Santo Domingo, PortAu-Prince, Kingston, * LCL Acceptable
到港：1/11 啓航：2/11	“ HIMALAYA MARU ”	西非: Apapa, Lome, Abidjan.

總代理：川崎（香港）有限公司
 香港統一中心33字樓 電話：5-8615561
 文件部：（出口）5-8616615 澳門接駁處：澳門嘉寶航運有限公司
 （入口）5-8615526 澳門南海灣南灣商業
 收貨站：利高樂運倉庫有限公司 中心A座1101室
 散貨：油蔴地東源街8號 電話：5653311
 貨櫃堆棧466地段M T L對面 傳真機：5692233

[illegible]

在 大 公 報 刊 登 廣 告 收 費 廉 大 力 效

、陳百強、如掛
人的名字後，還
旁的人，卻獅子
的劉雲楓，依是

震動世界的
西班牙食油中
毒案因案情複雜
調查困難，延擱
了七年，至今仍
在審理中。案子
發生於一九八
一年，不法商人
把工業用油灌入
菜子油在馬德里
東區酒店內，結
共造成六百八
十人發病，一
人致殘。
現在查

對黑白仔仔是
要兒的父親談
學專家認為
學生的純白
兒是極為罕見

仔仔的母親泰
薩，格連尼之
體內，因此
體內便混有白
印，即安人的血
出非不可思議之
意

百分之二十一、二、
頭，集中百分之十七、
七，集中百分之十一、
食，食餘下，和著名
的書畫的都有。
石象忠厚，脚
部的神象大部分從
惟部分伸出，穿了
下腳的鞋子就會刺
激神經，使人感到驚

在傳統藝術，受到
那位藏家藏
。那位藏家混
入有動物血是難
遇過大的行為，
死有餘生，但西
班牙險遭了死刑
，只好如此。

豐
自
少

定，鞋子內側鑲進合腳的形狀，鞋內後跟一定要和身體的重心配合。

陸冬

（張畫周中） 演表功氣

[illegible]

生周舉：『孝順』。

這一期，弄了一個份量十分重的重，就因為它佔的篇幅很多。很簡單，就想到了它的篇幅很多。很難到中年的人寫作者，很多都是那份是作者的。我當時在那裏寫了一篇「評一」，評老光中的那篇文「一」。二字，不代表其構成，只是想當年年少氣盛，意氣風發，自以為這許那而已。

《中國學生周報》背景如何，很多人都知道。但我們這些當年文藝青年，則只喜歡那些文藝

他透露，在八八年度，該公司的業績會有超過兩成的增長。

豐 豐
(龍華汽車)
日發機器
全新高豐豐
頭六座位豐豐
普車一豐豐
贈送銀豐豐

與內地緊密合作可成一股新競爭力

[illegible]

收市三八五五跌十四元

【本報訊】由於市場人士預測，今日（廿一日）上午，將有結果的黃金拍賣，昨日金價表現平穩。收市時，現九五金價每兩三千八百五十五元，比上日收市價下跌十四元。飾金價昨下。

日不變，每兩仍掛四十一元。金銀幣及金條價格略萎，昨日沽壓頗大。一位交易員說，昨日連銀價之金價亦平淡靜之米，足見市場觀望氣氛。他認為，市場目前前景不佳。

會進一步下跌。

新稅制是導火線

導致股市急劇持續低價成交，顯然是台灣「財政部」部長郭婉容在五月二十四日所公佈的股票所得稅。其實，此項新課稅只是台股急跌的導火線，當地的股市早在兩個月看似無止生輝的盛況，早已潛伏著急轉而向下的調整，而這調整與頭三季的急升同樣極端。

今年頭三個月以來，台灣股市一直反覆上升。勢最急劇的，是以三月中旬的升反轉。

市場上台灣股市的轉

台
灣
股

市
急
劇
持
續
低
價
交
易

顯
然
是
台
灣
「
財
政
部
」
部
長
郭
婉
容
在
五
月
二
十
四
日
所
公
佈
的
股
票
所
得
稅
。
其
實
，
此
項
新
課
稅
只
是
台
股
急
跌
的
導
火
線
，
當
地
的
股
市
早
在
兩
個
月
看
似
無
止
生
輝
的
盛
況
，
早
已
潛
伏
著
急
轉
而
向
下
的
調
整
，
而
這
調
整
與
頭
三
季
的
急
升
同
樣
極
端
。

本報記者 黎偉成

市內傳聞不一，且據上週黃金突然跳入九兩，在無大漲行情下，直接上抬。台灣在九日既出現一日的無成交，而週新台幣七、百億元，也有所股票零散大賣出的情況。

在當局尚未公布和伸股市熱潮之前，台股股價早已飛紅跳綠，七、八月的時候，曾有人口口聲聲說台股要崩，但到八月底，台股已漲至一千五百五十二元，上漲五五二點，為冷卻市面過熱的現象，這從「財政部」有言：「台股已漲至一千五百五十二元，上漲五五二點，為冷卻市面過熱的現象，這從「財政部」有言：

台股當局作出新措施，目的看來只是想接連三星期下跌

股市投資者以至有聞當局均不成熟。

本報記者 王少吳

選好，黃金無疑是黃金。它在投資者中一直有它獨有的地位。也因爲市面現貨乏力，交投金額不大，本港金市出現罕有較好的發展。一方面是投機活動漸趨有賴於金價上下跌和油價回落帶來新的動機刺激。另外，傳統上遠東地區的華僑人士，對黃金有傳統愛好，當地的華僑人士，也並不是全無興趣的。由於金價，事實上去年也是全港興旺的，但金價的暴升，使金價雖然較前增加一千噸。

當然，今年金市也有個特點，就是內佔近半小黃金經由不同渠道，流入內地，也造成不少金量由港，流入內地。

估計今年金市量增加一千噸。

日銀總裁在與國際市場上的香港、台灣和日本，日黃金總數會接近一千噸。

日銀總裁在與國際市場上的香港、台灣和日本，日黃金總數會接近一千噸。

港府積極撿出土地

【本報訊】工業局昨表示，目前正擬定新工業區大址，並上陸生產，並大將土地生產過程中的一部分，而該品的面積達也不斷加及改進也。

第五及第六兩區工業用地，但若要條件是應該與機場及港口發展有關。至於間工業亦得有一間公司研究本港各區之工業環境，並

廠工程將於九四年成，部分廠區可於九二及九三年出售

【本報訊】工業局昨表示，目前正擬定新工業區大址，並上陸生產，並大將土地生產過程中的一部分，而該品的面積達也不斷加及改進也。

第五及第六兩區工業用地，但若要條件是應該與機場及港口發展有關。至於間工業亦得有一間公司研究本港各區之工業環境，並

廠工程將於九四年成，部分廠區可於九二及九三年出售

恐不斷，成千上百感到恐懼的投資者恐後的沽貨，使市內的沽盤與一六與一之比，指數續跌。

指數下跌一五·五。一九或百分之二七，收市跌為五六·六一九，低於三點五八四七·三八。全日成交量總額由周三的七億二千萬元新台幣，減至七億七千萬。

上升股票下跌股為十六與一之比。中上，一五二隻上市股票有五十隻全無成交。

自台灣當局公佈在明年開始收取股票所得稅後，台股指數在過去三個星期積下跌約百分之三十五。

短調仍難言復楚

短視之內，台灣股市仍難言復甦，只有
跌跌碰碰，理由有：「將於明年初實施
所得稅從嚴，理由有：「將於明年初實施
三席所得稅之〇.一五，如納稅由百分之
三降至百分之〇.一，以及稅率由百分之
點三點五至三萬元新台幣增至一千元，但
對於對基金大戶不利。基金最近三周不斷
可見一斑。」「台股獲利仍舊有，事
中自年初二千五百點左右被升，多為大
戶。」「當地的股票市場買賣不少，目前

PROMAS
FAX 53
圖文傳真機

- 辦公室內，可作私人保密使用，晚上可帶回家中靜候住客。
- 任何地方，只有電話，例如手提電話、汽車電話、酒店房間電話、電話亭等，均可使用隨機附送之聲碼耦合器接駁收發。
- 亦可採用電話或傳真線作自動接收。
- 有充電及市電二款，並備汽車電線接駁。
- 體積及重量，約為一本電話簿，出國公幹攜帶方便。

* 香港電話公司核准安裝 *

靈生電腦有限公司 總代理
VINCENT COMPUTER CENTRE LTD. (靈生集團成員)
香港九龍尖沙咀金巴利道78號金鐘閣1樓
電話：3 7211288 電傳：HX38916 VCC HK 圖文傳真：3 7211928

靈生電腦
3-7211288

[illegible]

317576
期
/10
,
37

電請告廣刊惠
八一二六三七

宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

香港・馬尼拉・宿霧

全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	載貨	離港
NORDSUND	10	20/10	22/10
SIBERIA MARU	09	27/10	29/10
NORDSUND	11	3/11	5/11

香港・曼谷

全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	載貨	離港
CALABAR	02HB	20/10	22/10
AKA BHUM	14NB	24/10	27/10
CALABAR	03NB	1/11	3/11

已獲曼谷港務局優先泊位權

香港・古達港

全貨櫃定期班輪

船名	航次	載貨	離港
VIRA BHUM	43	30/10	1/11
VIRA BHUM	44	13/11	15/11

香港・新加坡

全貨櫃定期直航班輪

兼收巴士、底箱、棉箱

船名	航次	載貨	離港
厦 城	19SB	30/10	1/11
萬花開	29SB	13/11	15/11

總代理：華洋行有限公司

香港德輔道中244、256號

東區商業大廈23樓

☎5-8151368

LOREN-SEBO 美國羅蘭斯寶

LS-600CD
立體環迴遙控
鐳射音響組合



總代理：信誠經濟聯合有限公司
香港中環干諾道中137 139號三台大廈8字樓
電話：5 414075 電掛：STBCRC 電傳：89826 CANFC HX

買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	開市
----	----	----	----	----	----	------	----	----

2.05	0.425	0.43	0.425	0.425	60.005	471,660		
2.05	2.075	2.05	2.05	2.05	-0.025	80,080	4.22	17.09
1.01	1.02	1.03	1.02	1.02	-0.01	420,000	5.10	0.45
5.30	5.30	5.30	5.30	5.30	-0.10	2,187	4.73	7.55
5.30	5.10	5.10	5.075	5.075	-	50,000	7.88	8.13

9.53	0.84	0.64	0.63	0.64	-	740,000	5,20	10,15
9.20	9.25	9.30	9.30	9.20	-10	40,000	6,10	4,89
1.32	15.30	15.20	15.20	15.20	+0.05	1,000	10,61	5,61
0.45	1.45	1.44	1.44	1.44	+0.05	230,000	53,30	10,42
0.95	0.56	0.55	0.54	0.55	-	110,000	8,12	4,85
14.00	14.20	14.20	14.20	14.20	-10	6,000	5,45	3,80
6.85	6.90	6.95	6.85	6.85	-0.05	86,000	4,44	7.50
2.35	2.50			2.40	-	150	5.01	8.33
6.35	8.40	8.50	8.35	8.35	-0.15	115,500	3,57	9.58
	2.40	2.40	2.40	2.40	+0.025	11,865	5,11	12.32
0.48	0.50	0.50	0.50	0.50	-0.01	150,000	3,57	8.00
1.11	1.14		1.12	-	-	96,000	6.59	8.04
B. 台灣								
1.72	1.74	1.80	1.64	1.73	+0.12	3,106,000		
8.10	6.15	6.15	6.10	6.15	+0.05	2,409,000	11,46	2.71
1.46	1.48	1.48	1.45	1.46	+0.01	116,000	5,47	4.45
	16.10	16.00	16.00	16.00	-0.20	15,000	12,40	4.36
8.70	8.90	8.70	8.70	8.70	-	3,000	7.02	5.17
4.625	4.65	4.65	4.625	4.625	-	90,000	11,36	5.19
5.25	5.35	5.40	5.30	5.30	-0.10	82,000	18,79	5.66
37.25	37.75	37.75	36.50	37.90	+0.75	26,000	17,20	4.00
0.60	0.61	0.62	0.60	0.60	-0.01	4,150,000	3,37	17.73
3.95	3.975	3.975	3.95	3.95	-0.025	78,600	12,86	5.54
1.15	1.16	1.17	1.15	1.15	-	354,000	8.89	5.22
C. 泰國								
日期/月日	交易價格	成交量	開盤	最高	收市	手數	成交總數	
2000.01.12-92	0.80	0.80						
30/08-'91	0.50		0.29	0.28	0.29	-	90,000	
01/12-'91	1.00	3.11	(暫停交易)					
01/08-'96	459.77	8.70	1.78	1.74	1.74	-0.04	20,684	
01/12-'90	2000.00	1.50						
01/12-'94	2000.00							

12/07	1000,00	0,90						
12/12/92	4000,00	2,00	0,064	0,063	0,063	+0,005	303,645	
12/01/94	8250,00	0,52	0,214	0,206	0,208	+0,009	3,140,000	
12/18/94	12500,00	0,80	0,112	0,108	0,109	+0,006	2,414,891	
12/01/91	505,05	1,98	0,249	0,243	0,245	+0,003	40,960	
12/01/89	15000,00	1,10	0,125	0,118	0,119	-0,002	4,440,354	
03/01/89	2000,00	0,75	0,24	0,236	0,236	-0,004	90,000	
12/01/80	6000,00	0,80	0,087	0,084	0,085	-0,002	2,286,000	
10/01/94	8858,05	0,70	0,18	0,18	0,18	-	120,000	
12/01/91	5338,76	1,0062						
03/01/92	6000,00	1,00	0,71	0,71	0,71	-	126,000	
03/01/94	2000,00	2,80	0,13	0,21	0,72	-0,01	592,800	
12/08	2475,25	2,02	24,30	24,30	24,30	-0,70	8,067	
12/01/94	2000,94	1,81	7,70	7,70	7,70	-	346,10	
12/01	2000,94	1,81	1,47	1,82	1,82	-	1,020,000	
03/01/88	2150,50	3,31	27,20	27,00	27,00	-0,20	21,160	
12/08/89	1191,71	1,93	0,38	0,34	0,34	-0,01	189,750	
07/04/94	2000,00	0,90	0,185	0,179	0,18	-0,001	3,462,875	
10/01/92	303,21	16,43	0,95	0,91	0,91	-0,02	177,500	
12/01/89	1000,00	9,00	5,10	3,478	3,475	-0,003	215,768	
12/01/81	1000,00	9,00	4,12	4,079	4,12	-0,025	340,788	
06/01/91	2006,00	8,50	0,84	0,71	0,83	+0,013	115,426	
12/01/80	24,04	0,125	1,49	1,48	1,48	-0,01	70,140	
07/01/90	1600,00	3,77	0,54	0,63	0,63	-0,01	496,000	
06/01/91	2000,00	2,20						
12/01/83	10000,00	0,80						
12/01/90	2211,92	7,55	9,00	9,00	9,00	-	2,863	
12/01/98	2211,92	7,95	9,30	9,20	9,20	-0,05	25,863	
12/01/90	2000,00	3,90	1,67	1,59	1,63	+0,02	215,440	
12/07/90	2000,00	3,50						
12/01/88	1000,00	0,15	0,015	0,015	0,016	+0,001	35,000	
03/01/89	10380,00	1,39	0,63	0,59	0,60	-0,002	1,031,200	
12/01/90	2020,00	0,39	0,085	0,085	0,089	-0,002	4,480	
08/01/91	10380,00	1,39	0,50	0,46	0,46	+0,01	305,200	
12/01/88	1196,97	1,32						
12/01/88	6034,48	0,58						
12/01/90	1196,97	1,32	0,77	0,77	0,77	-0,006	400,000	
12/01/91	6034,48	0,58	0,74	0,74	0,74	-	20,000	

[illegible]

'92	2000.00	1.61	0.29	0.34	0.38	-0.01	62,006
'92	2000.00	1.50	0.61	0.59	0.59		828,600
'95	2000.00	3.30					
'91	10000.00	0.20			0.46		60,000.00
'91	10000.00	5.00	0.072	0.075	0.075		10,000
'92	1333.33	0.30			0.45		90,000
'92	1333.33	0.50	0.068	0.065	0.067		600,060
'04	1000.00	1.50	0.053	0.053	0.053		130,600
'94	1000.00	7.00	0.71	0.70	0.70	-0.01	1,262,000
'94	1000.00	7.00	2.50	2.50	2.50		5,700
'90	1000.00	7.00	1.86	1.86	1.86		5,700
'92	5684.21	0.95	1.38	1.36	1.39	-0.04	5,700
'94	5681.82	1.32	0.13	0.122	0.124	-0.003	4,413,000
'91	10000.00	0.38	0.058	0.055	0.059		300,000
'91	2500.00	0.80	0.095	0.089	0.091		
'91	10000.00	0.80			0.002	12,135,910	
'91	10000.00	0.60	0.151	0.157	0.157	0.001	12,410,740
'98	10000.00	0.60					
'91	10000.00	2.60	0.30	0.29	0.30	-0.005	102,000
'91	10000.00	2.00			0.58		2,798
'91	10000.00	3.06					
'90	2000.00	1.00					
			0.32	0.27	0.47		80,450
			0.162	0.161	0.161	-0.005	250,000
'91	6000.00	1.50					
'91	1000.00	2.65	0.335	0.34	0.345	-0.01	1,823,996
			0.34	0.32	0.33	0.005	1,210,800
					0.31		2,600

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

11/12/92	6250.00	0.52	0.084	0.063	0.063	+0.003	303,643
11/12/94	12500.00	0.80	0.214	0.208	0.208	+0.005	3,140,000
11/12/91	505.05	1.98	0.112	0.108	0.109	+0.004	2,414,851
			0.245	0.245	0.245	+0.005	40,000

12/88	10000.00	0.10	0.125	0.118	0.119	-0.002	4,480,554
01/89	2000.00	0.75	0.24	0.236	0.236	-0.004	50,000
02/90	6000.00	0.90	0.087	0.084	0.086	+0.002	2,286,090
10/94	8858.00	0.70	0.18	0.18	0.18	=	120,000

12/91	5038.76	0.062							
09/92	6000.00	1.00	1.81	1.81	1.81			126,000	
09/94	2000.00	2.80	0.73	0.71	0.72			592,800	
12/88	2475.25	2.02	24.50	24.30	24.30		-0.70		B. 0.63

12/91	7654.88	3.28	7.70	7.70	7.70	-	346,100
12/91	2209.94	1.81	1.87	1.82	1.82	-	1,020,000
03/89	2164.50	2.31	27.20	27.00	27.00	-0.20	21,160
12/89	2191.71	1.93	0.58	0.54	0.54	0.01	180,230

07/94	2000.00	0.90	0.385	0.375	0.38	-0.005	3,462,875
10/92	303.21	16.49	1.93	1.91	1.91	-0.02	177,500
12/89	1000.00	9.00	3.50	3.475	3.475	-0.025	213,768
12/91	1000.00	9.00	3.50	3.475	3.475	-0.025	213,768

00/91	2000.00	3.00	-0.10	0.47	0.10	+0.025	380,768
10/89	2104.00	1.12	-0.84	0.71	0.63	+0.13	113,420
07/90	1800.00	2.77	1.48	1.48	1.48	-0.01	70,148
06/91	2000.00	3.20	-0.64	0.63	0.63	-0.01	496,000

12/93	10000.00	0.80							
12/90	2211.92	7.55	9.00	9.00	9.00	-		2,863	
12/98	2211.92	7.55	9.30	9.20	9.20	+0.05		25,863	
12/96	10000.00	0.80							

12/08	2000.00	3.00	1.67	1.63	1.63	-0.02	215,440
12/07	2000.00	3.50					
12/88	2000.00	1.39	0.015	0.015	0.016	+0.001	50,000
03/89	1090.00	0.51	0.63	0.59	0.60	-0.02	1,031,200

12/90	2000.00	1.39	0.085	0.085	0.088	-0.002	4,480
03/91	10980.00	0.51	0.90	0.88	0.88	+0.01	303,200
12/88	1196.97	1.32					
12/89	6034.48	0.58					

12/90	1196.67	1.32	0.077	0.077	0.077	-0.006	400,000
12/91	6034.48	0.58	0.74	0.74	0.74	-	20,000
12/88	1000.00	7.00					
12/92	5000.00	0.20	0.083	0.082	0.082	-0.003	230,000

06/90	1000.00	1.20	0,238	0,238	0,242	0,004	50,000
12/90	2000.00	0.80					50,000
12/90	1048.85	7.15	2,35	2,35	-0,025		55,446
12/92	2000.00	1.20	0,455	0,455	0,005	0,005	55,446

06/92	1000.00	5.00
12/88	2500.00	1.40
12/91	2000.00	2.30
12/90	1126.37	1.82

12/92	1000.00	1.18		0.37		150,000
12/94	2000.00	2.10	0.068	0.068	0.07	380,000
12/92	1250.00	2.40	0.355	0.325	0.325	-0.005
06/91	9125.00	1.98				1,119,000

12/91	1004.02	2.49	0.44	0.44	0.44	-0.01	20,000
12/92	1000.00	2.65	0.305	0.28	0.285	-0.01	801,443
10/95	7432.43	1.48	0.123	0.123	0.123	-0.003	5,000

12/89	1000.00	0.30	0.208	0.198	0.201	+0.003	16,910,000
01/89	1000.00	16.00	0.39	0.39	0.39	-0.01	25,000
09/90	4000.00	0.63	0.39	0.38	0.38	-0.01	180,000
12/91	2097.90	2.86	0.14	0.14	0.14	+0.005	40,000

2/91	1000.00	5.25	Q.36	Q.345	Q.345	-0.01	3,349,362
2/93	2000.00	1.80	Q.27	Q.27	Q.27	-	210,000
2/90	1000.00	2.75					
2/92	1000.00	1.20	Q.189	Q.18	Q.187	+0.006	2,765,000

2/92	1000.00	9.50	0.70	0.67	0.69	-0.02	52,200
2/93	6418.60	1.29	0.13	0.12	0.13	+0.003	591,000
2/93	2400.00	2.75	0.21	0.21	0.21	-0.002	56,000
2/92	1000.00	0.50	0.33	0.29	0.29	-0.01	1,015,000

2/92	1000.00	1.38	0.27	0.26	0.265	-0.005	119,000
2/90	1000.00	7.40			0.75	-	1,500
1/92	1000.00	2.40	0.83	0.83	0.83	-0.03	21,500
2/89	2380.95	2.10	1.07	1.07	1.09	-	4,000

2/08	2000.00	3.30	1.13	1.10	1.11	20,000
2/09	2000.00	3.00	1.37	1.34	1.37	1,674,198
2/09	2000.00	3.00	1.12	1.09	1.12	104,000
2/09	2000.00	1.50	0.255	0.209	0.212	

93	2000.00	1.50	0.232	0.247	0.248	-0.002	1,920,000
90	2000.00	1.18	0.38	0.365	0.365	-	2,438,000
92	2000.00	1.63	0.38	0.38	0.38	-0.01	62,000
92	2000.00	1.50					

90	200.00	28.86	0.01	0.39	0.59	-	828,000
95	2000.00	3.30			0.46	-	60,000,000
91	10000.00	0.20	0.075	0.075	0.075	-	10,000
91	1000.00	5.00					

90	1333 33	0.30	0.068	0.065	0.067	-	600,000
92	1000.00	0.50	0.053	0.053	0.053	-	130,000
92	8000.00	1.50	0.71	0.70	0.70	-0.01	1,262,000

94	1000.00	7.00	2,30	2,30	2,30	-	5,700
92	1000.00	7.00	1,96	1,96	1,96	-	3,780
90	1000.00	7.00	1,58	1,58	1,58	-0.04	3,700
92	5684.21	0.95	0.13	0.122	0.124	-0.003	4.413.000

94	5681.82	1.32	0.098	0.095	0.095	-	300,000
91	10000.00	0.38	0.095	0.089	0.091	+0.002	19,136,910
91	2500.00	0.80					
91	10000.00	0.80	0.164	0.157	0.157	+0.001	12,410,850

88	1000.00	0.60				
90	1000.00	2.60	0.30	0.29	0.30	-0.005
91	1000.00	2.00			0.58	102,000
91	1000.00	3.06				2,798

90	2000.00	1.00	0.32	0.27	0.47	0	80,430
91	8000.00	1.50	0.162	0.161	0.161	-0.005	250,000

91	1000 00	2 85	0,335	0,34	0,345	-0,01	1,823,996
			0,34	0,32	0,33	+0,005	1,210,800
					0,31	-	2,600



本港
恒生指數
收市報
總成交額

公司	收市	升跌
023 東亞銀行	16.80	
440 太古	8.20	
011 恒生銀行	27.80	
005 渣打銀行	6.35	
183 匯豐銀行	1.51	
349 友邦保險	26.80	
036 永隆銀行		
021 聯合企業	9.80	
403 中環	0.455	
459 中環	0.70	
106 CRUSADER	2.10	
053 渣打銀行		
439 渣打銀行		
129 渣打銀行		
342 FAI保險	3.60	
214 渣打銀行		
166 渣打銀行		
170 渣打銀行	10.10	
208 渣打銀行	8.80	
376 渣打銀行	0.97	
495 渣打銀行	0.55	
222 渣打銀行	0.87	
226 渣打銀行	0.92	
085 渣打銀行	1.94	
251 渣打銀行	1.85	
265 渣打銀行		
028 渣打銀行	0.92	
020 渣打銀行	3.825	
371 渣打銀行		
360 渣打銀行	53.00	
002 渣打銀行	16.00	
026 渣打銀行	23.00	
032 渣打銀行	15.30	
003 渣打銀行	16.90	
006 渣打銀行	6.95	
008 渣打銀行	5.25	
052 渣打銀行	8.60	
050 渣打銀行	5.95	
271 渣打銀行	1.46	
024 渣打銀行	1.59	
123 渣打銀行	2.90	
025 渣打銀行	0.84	
110 渣打銀行		
116 渣打銀行	5.70	
367 渣打銀行	0.31	
353 渣打銀行	5.20	
441 渣打銀行	1.12	
497 渣打銀行	1.32	
142 渣打銀行	2.175	
359 渣打銀行	8.50	
013 渣打銀行	13.70	
175 渣打銀行	1.75	
016 渣打銀行	6.05	
069 渣打銀行	0.25	
194 渣打銀行	1.01	
478 渣打銀行	2.125	
224 渣打銀行	0.71	
253 渣打銀行	16.00	
019 渣打銀行	5.075	
004 渣打銀行	8.20	
286 渣打銀行	0.47	
290 渣打銀行	5.05	
403 渣打銀行	2.75	
487 渣打銀行	0.67	
105 渣打銀行	2.50	
341 渣打銀行	0.98	
037 渣打銀行	1.31	
039 渣打銀行	6.35	
051 渣打銀行	8.75	
045 渣打銀行		
163 渣打銀行	4.475	
422 渣打銀行	6.20	
071 渣打銀行	6.20	
064 渣打銀行	6.20	
223 渣打銀行	1.10	
018 渣打銀行	2.225	
156 渣打銀行	0.30	
524 渣打銀行		
293 渣打銀行	8.75	
029 渣打銀行	1.25	
118 渣打銀行	4.21	
217 渣打銀行	2.75	
237 渣打銀行	6.70	
242 渣打銀行	3.15	
530 渣打銀行	0.96	
046 渣打銀行	1.65	
043 渣打銀行	14.10	
018 渣打銀行	0.67	
018 渣打銀行	1.27	
233 渣打銀行	2.60	
147 渣打銀行	1.42	
204 渣打銀行	69.50	
373 渣打銀行	0.98	
056 渣打銀行	3.225	
101 渣打銀行	2.85	
022 渣打銀行		
049 渣打銀行	1.61	
049 渣打銀行	1.80	
049 渣打銀行	7.45	
112 渣打銀行	2.15	
150 渣打銀行	0.224	
127 渣打銀行	0.75	
216 渣打銀行	0.47	

英國借貸需求旺盛 上月銀行貸放大增

銀行及樓宇按揭貸款七十七億鎊 利率下降機會微英鎊受抬擡趨升

【倫敦二十日電】英國銀行及樓宇按揭貸款，上月共增加七十七億鎊，顯示英國借貸需求旺盛，利率下降機會微，英鎊受抬擡趨升。

根據英國銀行及樓宇按揭貸款協會的數據，上月共增加七十七億鎊，其中銀行按揭貸款增加三十九億鎊，樓宇按揭貸款增加三十八億鎊。

協會發言人表示，上月貸款增加，主要是由於銀行按揭貸款增加，而樓宇按揭貸款增加，則主要是由於商業按揭貸款增加。

發言人指出，上月貸款增加，顯示英國借貸需求旺盛，利率下降機會微，英鎊受抬擡趨升。



國際經濟

油價開會討論油價 兩伊立場具關鍵性

若產量無法限制油價將會復跌

【倫敦二十日電】石油輸出國組織（OPEC）會議，將於下週在維也納舉行，討論油價問題。兩伊立場具關鍵性，若產量無法限制，油價將會復跌。

據悉，OPEC會議將討論如何限制產量，以維持油價穩定。然而，伊拉克和沙烏地阿拉伯的立場，將對會議結果產生重大影響。

如果兩伊無法達成協議，限制產量，油價將會復跌，這對全球經濟將產生重大影響。

日本上月貿易盈 增至卅一億美元

【路透社東京二十日電】日本貿易及通商部公佈，日本上月貿易盈餘，增至卅一億美元，顯示日本貿易強勁。

據悉，日本上月貿易盈餘，主要是由於出口增加，而進口則保持穩定。

貿易及通商部官員表示，日本貿易強勁，顯示日本經濟增長強勁。

穩堅英鎊強勁需內 林

【倫敦二十日電】英國政府公佈，英國上月貿易盈餘，增至卅一億美元，顯示英國貿易強勁。

據悉，英國上月貿易盈餘，主要是由於出口增加，而進口則保持穩定。

政府官員表示，英國貿易強勁，顯示英國經濟增長強勁。

瑞典收支赤字擴大 瑞典汽車上月減產

【路透社斯德哥爾摩二十日電】瑞典政府公佈，瑞典上月收支赤字擴大，顯示瑞典經濟面臨壓力。

據悉，瑞典上月收支赤字擴大，主要是由於政府開支增加，而收入則減少。

瑞典汽車公司上月減產，顯示瑞典汽車業面臨困境。

澳洲九月貿易赤字 星洲九月貿易赤字

【路透社悉尼二十日電】澳洲政府公佈，澳洲上月貿易赤字擴大，顯示澳洲經濟面臨壓力。

據悉，澳洲上月貿易赤字擴大，主要是由於進口增加，而出口則減少。

星洲九月貿易赤字，顯示星洲經濟面臨壓力。

恒生服務·澳洲純金 相得益彰



鴻運金

千足純金 鴻運傍身

恒生銀行經營各類黃金買賣業務，歷史悠久，信譽可靠。

象徵幸運的「鴻運金」為澳洲政府法定貨幣，以9999純金鑄造，標準含金量舉世公認。備有1安士、½安士、¼安士及1/10安士四款重量可供選擇。

「鴻運金」在恒生銀行總分行均有買賣，方便快捷。



恒生銀行

總行：香港德輔道中77號 電話：5-212193

日股續升成交倍增 星洲股市勢仍平穩

【路透社東京二十日電】日本股市昨日繼續上升，成交量大增，顯示日本股市強勁。

據悉，日本股市昨日上升，主要是由於企業盈利增加，而成交量則大增。

星洲股市勢仍平穩，顯示星洲股市穩定。

美元偏弱買意淡 三十七日圓不保

【路透社紐約二十日電】美元偏弱，買意淡，三十七日圓不保。

據悉，美元偏弱，主要是由於市場預期美元將會貶值，而買意淡，則顯示市場對美元的信心不足。

三十七日圓不保，顯示日圓匯率將會波動。

歐金價小幅波動 動向如何視油價

【路透社倫敦二十日電】歐洲金價昨日小幅波動，動向如何視油價。

據悉，歐洲金價昨日小幅波動，主要是由於市場對油價的預期不同，而動向如何，則視油價而定。

求於過供葉茶界世

【路透社倫敦二十日電】世界茶葉市場昨日求於過供，葉茶界世。

據悉，世界茶葉市場昨日求於過供，主要是由於茶葉產量增加，而需求則減少。

葉茶界世，顯示茶葉市場將會波動。

入口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
HARWOOD FRONTIER	香港	10	23	怡和
HANNE BARKE	香港	10	23	太古
GARCILASO	香港	10	23	招商局
ROYAL ACCORD	香港	10	23	招商局
KABUKI	香港	10	23	招商局
KOEKI MARU	香港	10	23	招商局
FOO HSING	香港	10	23	招商局
MINMAO	香港	10	23	招商局
ROONKONG II	香港	10	23	招商局
THUBAN	香港	10	23	招商局
KOREAN CHANCE	香港	10	23	招商局
TAI LAI	香港	10	23	招商局
MULPHA KUANG	香港	10	23	招商局
QUJIANG	香港	10	23	招商局
SIMINGSHAN	香港	10	23	招商局
MARINE CONTAINER	香港	10	23	招商局
KUO WEI	香港	10	23	招商局
SHIN CHUN	香港	10	23	招商局
PROF. MIRZAJEWSKI	香港	10	23	招商局
SHANGHA	香港	10	23	招商局
新馬尼拉二號	香港	10	23	招商局
HP DONGNAM	香港	10	23	招商局
TIKHON KISIELV	香港	10	23	招商局
BALTIMAR SUN	香港	10	23	招商局
CATTLEYA	香港	10	23	招商局
SHOUSHAN	香港	10	23	招商局
LUYU	香港	10	23	招商局
MOUNT HEALTHY	香港	10	23	招商局
JUTLAND	香港	10	23	招商局
HAI CHUN	香港	10	23	招商局
STRAIT CONTAINER	香港	10	23	招商局
HAI WANG	香港	10	23	招商局
ZIM GUAM	香港	10	23	招商局
MARINE BRIGHT	香港	10	23	招商局
KOREAN WONIS ONE	香港	10	23	招商局

LISHAN	TRADE RELISH	天福	10月24	招商局
HAI LONG	CANOPUS	香港	10月24	招商局
XIANG JIANG	LANKA SRIMANI	香港	10月24	招商局
NATIONAL PRIDE	WORLD LION	香港	10月24	招商局
MADRIGAL INTEGRITY	YAMASHIN MARU	香港	10月24	招商局
KRASNOVARDEEC	TOR BAY	香港	10月24	招商局
NIL MADPAS	HAKATA	香港	10月24	招商局
ORT, FAIR	SULIN	香港	10月24	招商局
PAGENA	GU BEI KOU	香港	10月24	招商局
HUI HUA	EVANGELIA PETRAKIS	香港	10月24	招商局
KEUMGANG GLORY	ANNA MAERSK	香港	10月24	招商局
DONAM NO. 8	TIAN YUE	香港	10月24	招商局
CS AKI	ISLAND CONTAINER	香港	10月24	招商局
KING HWA	KING HWA	香港	10月24	招商局
HAI YONG	EVER LINKING	香港	10月24	招商局
EVER VIGOR	CHONG AN	香港	10月24	招商局
MING MOON	TAIWAN SENATOR	香港	10月24	招商局
NEP, BERYL	JIAFA	香港	10月24	招商局
EMERALD II	SHUYUQUAN	香港	10月24	招商局
ZIM KOPOR	ZIM KOPOR	香港	10月24	招商局

WANCHUN	MOUNT SABANA	香港	10月25	招商局
EVER GRADE	ARISTOTELIS	香港	10月25	招商局
NORASIA AL MANSOORAH	MAUAYIA GLORY	香港	10月25	招商局
PEARL REEFER	ZIM PIRAEUS	香港	10月25	招商局
CONCORD ECHIZEN	TOWER BRIDGE	香港	10月25	招商局
XINHUA	SL. EXPLORER	香港	10月25	招商局
BALDER	MING PROMINENCE	香港	10月25	招商局
NL, NASSAU	RAYA HAPPINESS	香港	10月25	招商局
VEGA	KUO HSIUNG	香港	10月25	招商局
FAMILY ACE	FUCHUN	香港	10月25	招商局
PRES, WASHINGTON	WAARDRECHT	香港	10月25	招商局
CHU YUN	EVER TRUST	香港	10月25	招商局
BAIYINSHAN	MAH IV	香港	10月25	招商局
EVER ORIENT	HAGONOV	香港	10月25	招商局
DONAM NO. 7	PIONEER CONTAINER	香港	10月25	招商局
GOLDEN FORTUNE	SAN JIANG	香港	10月25	招商局
WAN JI	SCANDUTCH ASIA	香港	10月25	招商局
UNI, MORAL	TUNG HAI	香港	10月25	招商局
OSIA ALTAIR	COLUMBIA GLORY	香港	10月25	招商局

BRAVE EAGLE	MAH MANILA	香港	10月27	招商局
HAIXING	KOBE	香港	10月27	招商局
QING TAI	AL AHMADIAH	香港	10月27	招商局
KARAKORAM	MRNOOZA	香港	10月27	招商局
HYUNDAY INNOVATOR	YSGOSY	香港	10月27	招商局
ALLIGATOR HOPE	VILLE DE VESTA	香港	10月27	招商局
ORT, AMBASSADOR	EVER GUARD	香港	10月27	招商局
HIRA II	SL FREEDOM	香港	10月27	招商局
PRES, GRANT	NIKOLAY TIKHONOV	香港	10月27	招商局
MCKINNEY MAERSK	TIAN YAN	香港	10月27	招商局
SKARDIN	SD, ARCADIA	香港	10月27	招商局
ZHIYIN	ALLIGATOR FORTUNE	香港	10月27	招商局
LADY WARRI	DRAGON JA	香港	10月27	招商局
LEDA MAERSK	PROTAMANILA	香港	10月27	招商局
B.M. TOMAS	NORDHEIDE	香港	10月27	招商局
ACE CONCORD	EVER GLOBE	香港	10月27	招商局
BUNGA PERMAI	HENRY HUDSON BRIDGE	香港	10月27	招商局
AYSEN	KUO CHANG	香港	10月27	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	KWANG TA 2	香港	10月27	招商局
HAI YAU		香港	10月27	招商局

華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 5-8317668

上海新海航業有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港-上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
新海華 "NEW HAI HUA" V. 42/43	26-27/10	23-30/10
新海利 "NEW HAI LEE" V. 19/20	3-4/11	28/10-5/11
新海龍 "XIN HAI YUE" V. 15/16	6-7/11	1-8/11

天津-香港 (新港) 貨箱班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
天龍 "TIAN YUE" V. 107B	22-24/10	25-26/10
天龍 "TIAN YUE" V. 67B	23-28/10	29-30/10
天龍 "TIAN YUE" V. 3AB	27/10-2/11	3-4/11

廈門-香港 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-廣州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-汕頭 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-福州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-寧波 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/10
廈門 "CHONG AN" V. 27/28 (散貨班輪)	3-5/11	4-6/11

廈門-溫州 貨箱/散貨班輪

船名/航次	收貨期	抵/離期
廈門 "MIN MAO" V. FA008	22-24/10	28-29/10
廈門 "YONG AN" V. F Y 027/028	27-28/10	29-30/

